



SYNCA

USER MANUAL

CirC

Compact Massage Chair

MR320



www.synca-wellness.com

Before using, please read this USER MANUAL carefully

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Nom : CirC-Fauteuil Compact de Massage

Modèle : MR320

Tension nominale : 110-120V

Fréquence nominale : 60 Hz

Courant nominale : 0,45 A

※Utiliser seulement la tension indiquée

Thank you for your purchase of this product. Before using, please read this USER MANUAL carefully, and pay special attentions to the safety precaution to ensure proper operation and use.

Please keep this USER MANUAL for further reference.

CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS -----	1
NAME AND FUNCTION OF EACH COMPONENT-----	4
External structure -----	4
Internal structure -----	4
Controller -----	5
How to use the Controller-----	6
Installation -----	9
Installation position -----	9
Floor protection -----	9
Surrounding environment -----	9
How to Install -----	9
How to move -----	10
Turn on power supply -----	10
PRODUCT STORAGE AND MAINTENANCE-----	11
TROUBLE SHOOTING -----	12
TECHNICAL SPECIFICATIONS -----	13

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

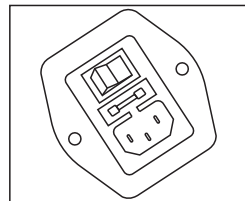
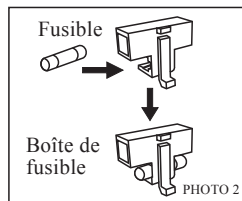
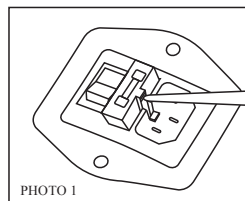
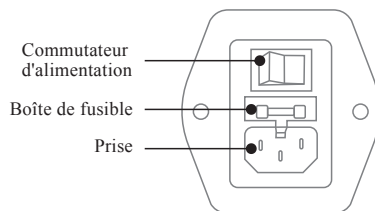
N°	Problème	Cause Possible	Solution
1	Un son de traction ou de détonation légère est entendu	Bruit normal causé par le fonctionnement du moteur ou lorsque la boule de massage frotte contre le tissu d'habillage	Situation normale ne nécessitant pas de réparation.
2	Impossible de mettre le fauteuil sous tension	Le fauteuil n'est pas branché	Brancher le fauteuil
		Le commutateur d'alimentation électrique est désactivé	Activer le commutateur
		Le fusible du fauteuil de massage a sauté	Remplacer le fusible

En cas d'anormalités persistantes, veuillez contacter votre revendeur local pour toute réparation ou entretien nécessaire.

Remarque : Ne pas démonter le produit soi-même. Notre société ne saura être tenue responsable si le produit est endommagé ou pour toute blessure entraînée du fait d'une utilisation/réparation/entretien incorrect. Merci !

Remplacer le fusible

- ▶ S'assurer que le fauteuil n'est pas sous tension et est débranché.
- ▶ Retirer le fusible grâce à un tournevis à tête plate tel illustré en photo 1.
- ▶ Retirer l'ancien fusible et le remplacer par un fusible de même puissance tel illustré en photo 2.



SAFETY PRECAUTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using (this appliance).

DANGER-To reduce the risk of electric shock:





- 1) Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- WARNING**-To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:
- 1) An appliance should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, and before putting on or taking off parts.
 - 2) Do not operate under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
 - 3) Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons.
 - 4) Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
 - 5) Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
 - 6) Do not carry this appliance by supply cord or use cord as a handle.
 - 7) Keep the cord away from heated surfaces.
 - 8) Never operate the appliance with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
 - 9) Never drop or insert any object into any opening.
 - 10) Do not use outdoors.
 - 11) Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
 - 12) To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS




SAFETY PRECAUTIONS

Safety Precautions

- ▶ Before using, please read these "SAFETY PRECAUTIONS" carefully to ensure proper operation.
- ▶ The following "SAFETY PRECAUTIONS" are of great help to ensure correct usage of this massage chair.

 WARNING	Improper operation may cause product damage.
 CAUTION	Improper operation may cause injury to users.
 FORBIDDEN	Forbidden. Specific instructions will be indicated in the diagram drawings. (E.g, the left drawings means disassembly is not allowed.)
 MANDATORY	Mandatory instructions will be indicated in the diagram drawings. (E.g, the left drawing means to disconnect the power plug)

WARNING

 COMPULSARY	<p>We recommend that anyone with the following conditions should consult a doctor before using.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Those who are using electronic medical instrument imbedded in the body, such as a cardiac pacemaker etc. 2. Those who are currently being treated by a doctor, especially those who feel uncomfortable or unwell. 3. Those who are suffering from malignant tumors, heart disease, or other serious medical conditions..
 PROHIBITED	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Do not allow the mentally disabled to use the chair unsupervised. ♦ Do not allow children play on or use the massage chair. ♦ Do not allow more than one person to use the massage chair at a time. ♦ If the power cord or power plug becomes damaged in any way you must disconnect from the power supply immediately and consult an authorized service provider for repair or replacement.
 NO DISASSEMBLY	Anyone else, except maintenance personnel specified by our company, should not disassemble, maintain, or remodel this massage chair. If there are any problems, please contact your local dealer immediately.

STOCKAGE ET ENTRETIEN DU PRODUIT

1. Nettoyage

- ▶ S'assurer d'abord de débrancher l'alimentation de la prise murale avant tout nettoyage. Utiliser un chiffon imprégné de produit nettoyant pour nettoyer l'unité principale du fauteuil de massage, puis un chiffon doux sec pour l'essuyer.

Attention

- ▶ Ne pas utiliser d'agents de nettoyage corrosifs tel le benzène ou un diluant pour nettoyer le fauteuil de massage sous peine de décolorer le revêtement, de fissurer ou d'affaiblir le tissu du fauteuil de massage. Ne pas repasser le revêtement.

2. Entretien

- ▶ S'assurer que le fauteuil est débranché.
- ▶ Essuyer ou aspirer les poussières. Conserver le fauteuil de massage propre et éloigné de tout endroit humide.

Attention

- ▶ Ne pas stocker le produit en plein soleil ou dans un endroit à la température élevée pour éviter de décolorer le revêtement.

3. Cuir et doublure synthétiques

- ▶ Veuillez utiliser un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit.
- ▶ Tous les deux ou trois mois, nettoyer la doublure à l'aide d'un chiffon imprégné de produit nettoyant, puis l'essuyer avec un chiffon doux sec une fois séché.

INSTALLATION

Déplacer le fauteuil

- ▶ Éteindre et débrancher le fauteuil.



Attention

- ▶ Ne pas déplacer le fauteuil lorsque quelqu'un s'y trouve.
- ▶ Ne pas utiliser l'accoudoir pour déplacer le fauteuil, seulement la base et le dossier.

Mettre sous tension

- ▶ Brancher le cordon d'alimentation dans la prise.
- ▶ Allumer le bouton d'alimentation situé en bas à droite (si assis dans la chaise) de l'accoudoir.



Attention

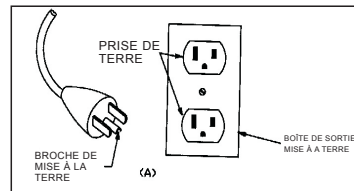
- ▶ S'assurer avant de mettre le fauteuil sous tension que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.
- ▶ S'assurer que le commutateur d'alimentation est éteint avant de brancher le fauteuil.

Instructions de mise à la terre

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Ce produit est équipé d'un cordon comportant un conducteur de mise à la terre de l'équipement et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

DANGER Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque d'électrocution. Vérifier auprès d'un électricien ou d'un réparateur qualifié si vous avez des doutes quant à la mise à la terre du produit. Ne pas modifier pas la fiche fournie avec le produit si elle ne rentre pas dans la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Ce produit est destiné à être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts et possède une fiche de mise à la terre qui ressemble à la prise illustrée sur le croquis A du schéma suivant. S'assurer que le produit est branché sur une prise murale ayant la même configuration que la prise. N'utiliser aucun adaptateur avec ce produit.



Mise à la terre

- ▶ Ce fauteuil de massage appartient au Niveau Un des appareils électriques. S'assurer d'utiliser une prise d'alimentation électrique tripolaire et que le fil de terre connecté à la prise d'alimentation est correctement mis à la terre pour éviter les fuites électriques, les chocs électriques et d'autres effets négatifs pendant l'utilisation.

SAFETY PRECAUTIONS

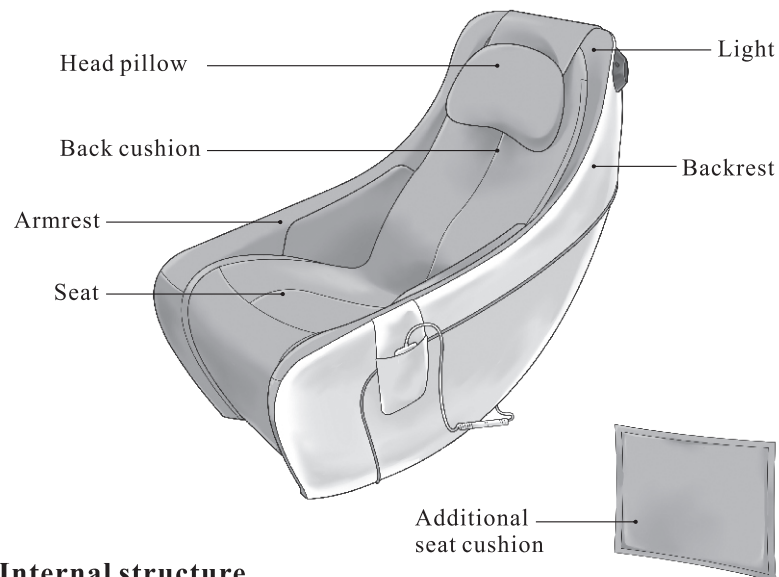


CAUTION

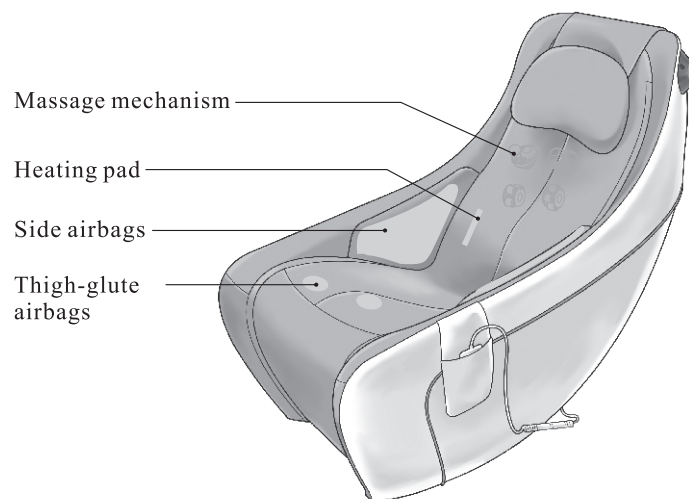
 MANDATORY	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Please do not continuously use the massage chair for over 20 minutes, or target a particular part of body for over in 5 minutes continuously. ◆ Please put the massage chair on flat ground for use. ◆ When removing power plug, please hold the head of the plug, do not pull power cord. ◆ Please do not plug into a power source that varies from the specified electric voltage, as this may cause a fire or damage the massage chair. ◆ Before using, please check under the back cushion to verify whether the backrest or fabric is damaged; if damaged, please stop using this massage chair immediately, and contact your local dealer for repair immediately. ◆ Please do not operate the controller with damp hands, and do not put heavy objects on controller. ◆ Only people less than 200lb (90kgs) are acceptable. ◆ Please do not use other therapeutic equipments together with this massage chair.
 FORBIDDEN	<ul style="list-style-type: none"> ◆ To avoid causing discomfort, do not use the massage chair immediately after meals. ◆ Do not fall asleep in the massage chair when the massage chair is working. ◆ Do not use the massage chair when you are intoxicated or feel unwell. ◆ If the upholstery becomes dirty, please use premium leather cleaner, do not use chemical cleaners, petrol or detergents etc.
 REMOVE PLUG	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Before maintenance please unplug. In addition, please do not insert or unplug the power plug with damp hands, to avoid electric shock. ◆ When the massage chair is not in use, please switch off power and remove the plug from socket.

NAME AND FUNCTION OF EACH COMPONENT

External structure



Internal structure



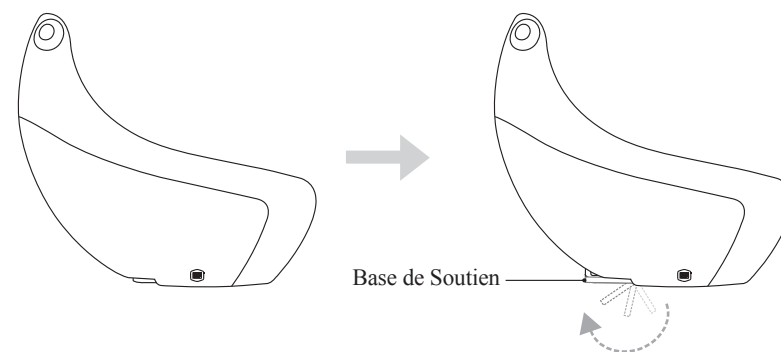
INSTALLATION

Méthode d'installation

(Nous vous recommandons de ne pas déplacer le fauteuil tout seul.)

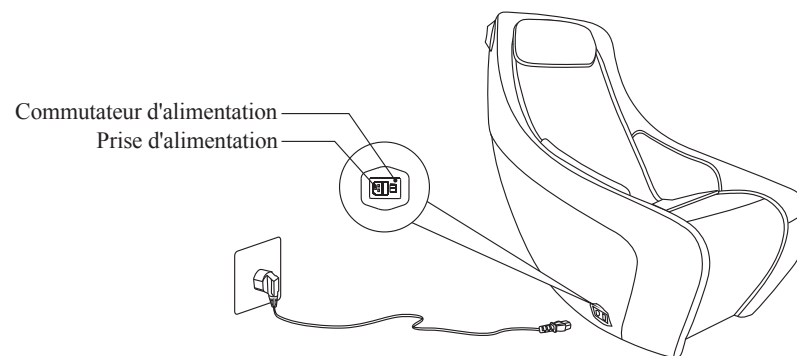
Étape 1 :

- Déballer le fauteuil de massage et tous les accessoires.
- Faire tourner la base de soutien vers l'arrière (elle est située sur la base du fauteuil de massage)



Étape 2 : accessoires

- Brancher le cordon d'alimentation sur le fauteuil, puis placer le commutateur d'alimentation sur marche et démarrer le fauteuil de massage avec la télécommande.



⚠ Attention

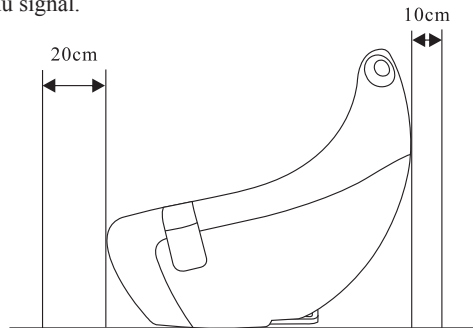
- S'assurer qu'aucun câble n'est emmêlé avant toute utilisation.

INSTALLATION

Mise en place

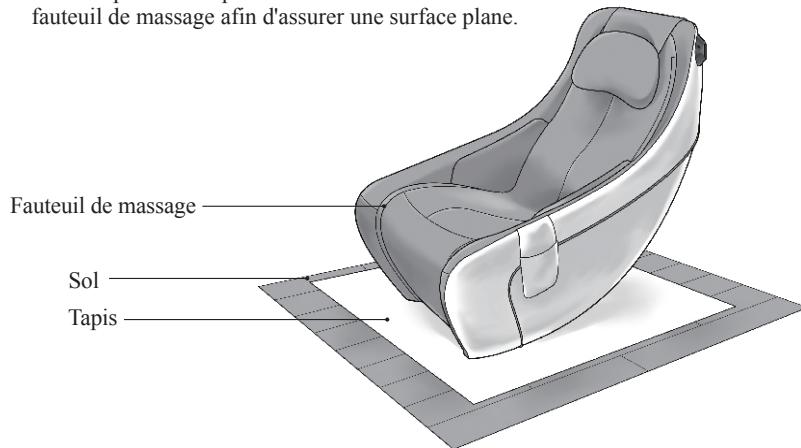
S'assurer de maintenir une distance de sécurité à l'avant et à l'arrière du fauteuil de massage. Arrière : minimum 4 po. (10cm) du mur ou de tout autre obstacle.

Avant : minimum 8 po. (20cm) devant la chaise ou tout obstacle. Veuillez vous tenir à au moins 40 po. (1m) de la télévision, de la radio ou d'autres appareils vidéo ou audio afin d'éviter toute interférence du signal.



Protection du sol

► Veuillez placer un tapis ou un autre coussin sous le fauteuil de massage afin d'assurer une surface plane.



Milieu environnant



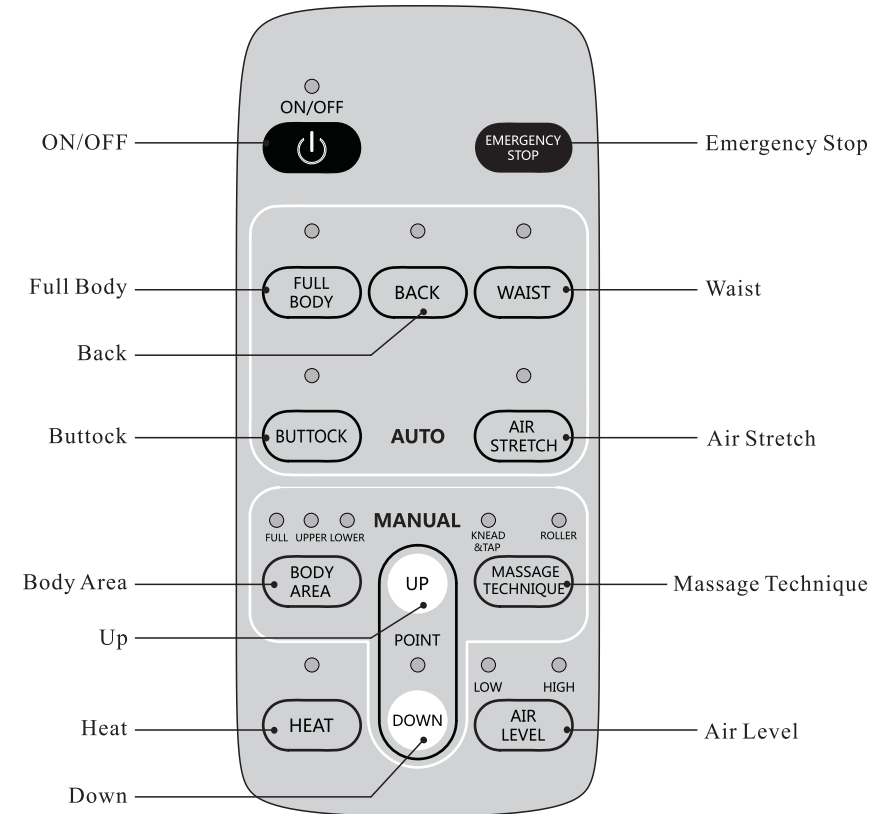
Garder le fauteuil de massage loin d'endroits humides (ex. : salle de bain) pour éviter tout danger électrique.



Garder le fauteuil de massage à l'écart de températures élevées (ex. : poêle) pour éviter un incendie ou d'endommager le cuir synthétique.

NAME AND FUNCTION OF EACH COMPONENT

Controller



NAME AND FUNCTION OF EACH COMPONENT

How to use the Controller



ON/OFF

- ▶ When power is on, push the “ON/OFF” button to power on the chair, the light will stay on to let you know its on, choose any program from AUTO or MANUAL to start the massage. Push the button again to turn off the massage, (the rated time is 15 minutes) (If you didn't choose any program after pushing the ON/OFF button within 30 seconds, it will automatically turn off.)



Emergency Stop

- ▶ At any time, push the “EMERGENCY STOP” button to stop all function, push button “ON/OFF” to restart the massage.



Full Body

- ▶ When powered on, push the “FULLBODY” button to start the automatic course for your full body.



Back

- ▶ When powered on, push the “BACK” button to start the automatic course focusing on your back part.



Waist

- ▶ When powered on, push the “WAIST” button to start the automatic course targeting your waist region.



Buttock

- ▶ When powered on, push the “BUTTOCK” button to start the automatic course focusing on your glutes and thighs.



Air Stretch

- ▶ When powered on, push the “AIR STRETCH” button to start the automatic course air pressure course.



Body Area

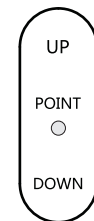
- ▶ During AUTO massage mode push the “BODYAREA” button to change to the manual massage mode, and switch massage positions among FULL, UPPER, LOWER.
- ▶ During MANUAL massage mode, push the “BODY AREA” button to switch the massage position among FULL, UPPER, LOWER.

NOM ET FONCTION DE CHAQUE COMPOSANT



Technique de Massage

- ▶ En mode de massage AUTO, presser le bouton « TECHNIQUE DE MASSAGE » pour passer en mode de massage MANUEL, et naviguer entre les techniques de massage PÉTRISSAGE & TAPOTAGE et ROULEAU.



Haut :

- ▶ En tout mode de massage, presser le bouton « HAUT » pour passer en mode de massage POINT. Maintenir le bouton pressé pour déplacer le mécanisme vers le haut. Le mode POINT n'offre que le massage PÉTRISSAGE & TAPOTAGE.

Bas :

- ▶ En tout mode de massage, presser le bouton « BAS » pour passer en mode de massage POINT. Maintenir le bouton pressé pour déplacer le mécanisme vers le bas. Le mode POINT n'offre que le massage PÉTRISSAGE & TAPOTAGE.



Chaleur

- ▶ En tout mode de massage, presser le bouton « CHALEUR » pour activer/désactiver la fonction chauffante.



Niveau d'Air

- ▶ En tout mode de massage sauf « ÉTIREMENT AÉRIEN », presser le bouton « NIVEAU D'AIR » pour naviguer entre les niveaux « BAS » et « HAUT », désactiver ou activer la fonction pression d'air.
- ▶ En mode de massage « ÉTIREMENT AÉRIEN », presser le bouton « NIVEAU D'AIR » pour régler le niveaux « BAS » ou « HAUT ».

NOM ET FONCTION DE CHAQUE COMPOSANT

Comment utiliser la télécommande



MARCHE/ARRÊT

► Une fois sous tension, presser le bouton « MARCHE/ARRÊT » pour allumer le fauteuil. La lumière restera allumée tant que celui-ci sera allumé. Choisir AUTO ou MANUEL pour débiter le massage. Presser à nouveau le bouton pour désactiver le massage. (Le temps nominal est de 15mn) (Le massage sera automatiquement désactivé si aucun programme n'a été choisi dans les 30 secondes après avoir pressé le bouton « MARCHE/ARRÊT ».)



Arrêt d'Urgence

► Presser à tout moment le bouton « ARRÊT D'URGENCE » pour arrêter toutes les fonctions. Presser le bouton « MARCHE/ARRÊT » pour recommencer le massage.



Corps au Complet

► Une fois sous tension, presser le bouton « CORPS AU COMPLET » pour démarrer la session automatique pour votre corps au complet.



Dos

► Une fois sous tension, presser le bouton « DOS » pour démarrer la session automatique se concentrant sur votre dos.



Taille

► Une fois sous tension, presser le bouton « TAILLE » pour démarrer la session automatique se concentrant sur votre taille.



Fessier

► Une fois sous tension, presser le bouton « FESSIER » pour démarrer la session automatique se concentrant sur votre fessier et vos cuisses.



Étirement aérien

► Une fois sous tension, presser le bouton « ÉTIREMENT AÉRIEN » pour démarrer la session automatique session de pression d'air.



Zone du corps

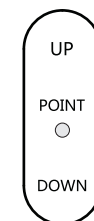
► En mode de massage AUTO, presser le bouton « ZONE DU CORPS » pour passer en mode de massage MANUEL, et naviguer entre les positions de massage COMPLET, SUPÉRIEUR et INFÉRIEUR.
► En mode de massage MANUEL, presser le bouton « ZONE DU CORPS » pour naviguer entre les positions de massage COMPLET, SUPÉRIEUR et INFÉRIEUR.

NAME AND FUNCTION OF EACH COMPONENT



Massage Technique

► During AUTO massage mode, push the MESSAGE TECHNIQUE button to change to MANUAL massage mode, and switch massage techniques between KNEAD&TAP and ROLLER.



Up:

► During any massage mode, push the UP button to switch to POINT massage mode, hold the button to move the mechanism up. It only performs KNEAD&TAP massage under POINT mode.

Down:

► During any massage mode, push the DOWN button to switch to POINT massage mode, hold the button to move down the mechanism. It only performs KNEAD&TAP massage under POINT mode.



Heat

► During any massage mode, push the "HEAT" button to switch the heating function on/off..



Air Level

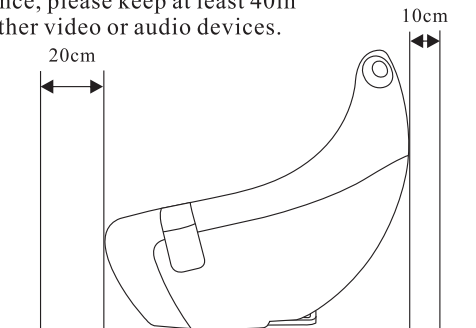
► During any massage modes except "AIRSTRETCH", push the button "AIR LEVEL" to switch among the "LOW" and "HIGH" level, turn off the air pressure function, or turn on the air pressure function.

► During massage mode "AIR STRETCH", push the "AIR LEVEL" button to adjust the level "LOW" or "HIGH".

INSTALLATION

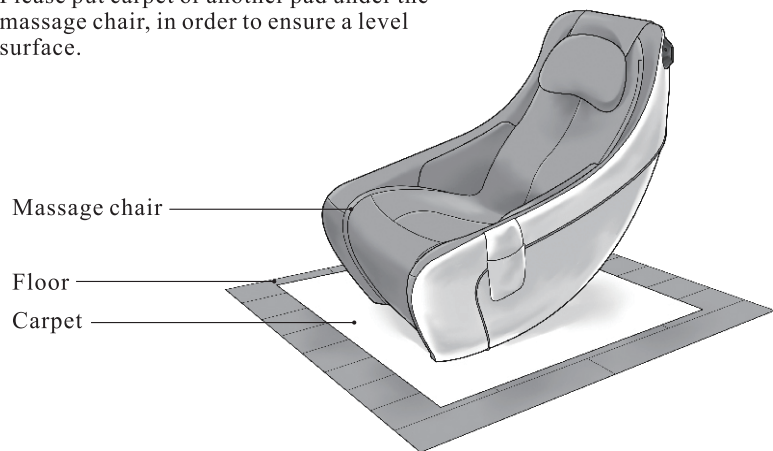
Installation position

Ensure there is a safe distance in front of and behind the massage chair.
 Back: minimum 4in (10cm) from the wall or any other obstacles;
 Front: minimum 8in(20cm) in front of the chair or any obstacles;
 In order to prevent signal interference, please keep at least 40in (1 m) away from the TV, radio or other video or audio devices.





Floor protection

► Please put carpet or another pad under the massage chair, in order to ensure a level surface.



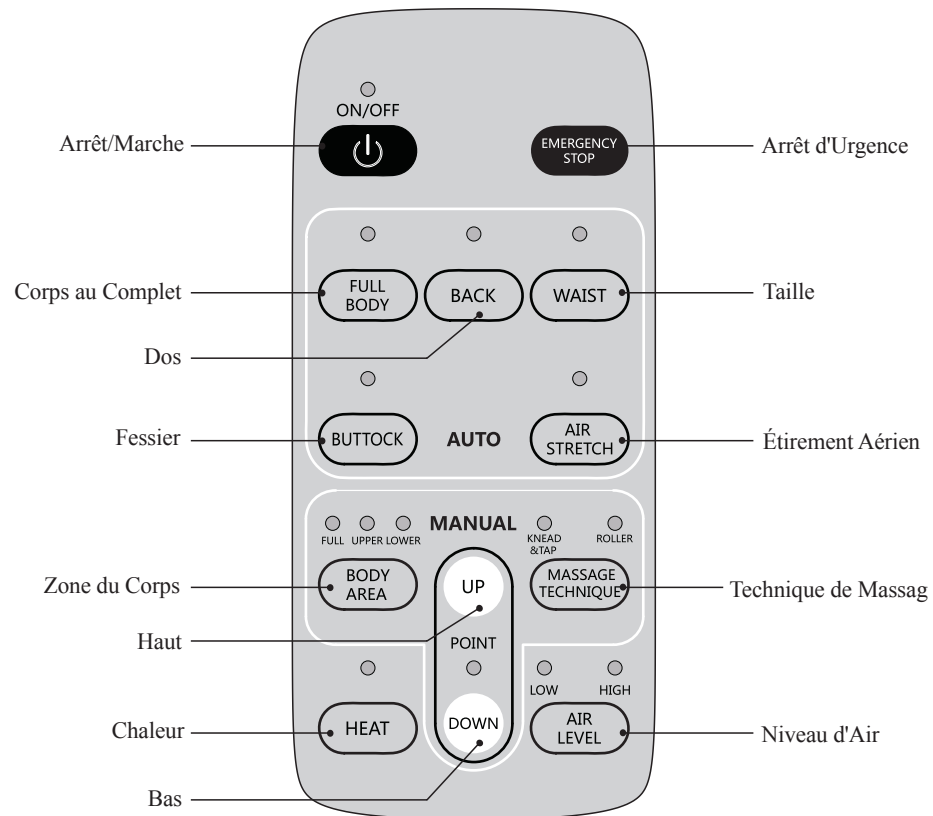
Surrounding environment

 Keep the massage chair away from damp places (for example: bathroom) to avoid electrical hazards.

 Keep the massage chair away from high temperatures (for example: stove) to avoid fire or damage to the synthetic leather material.

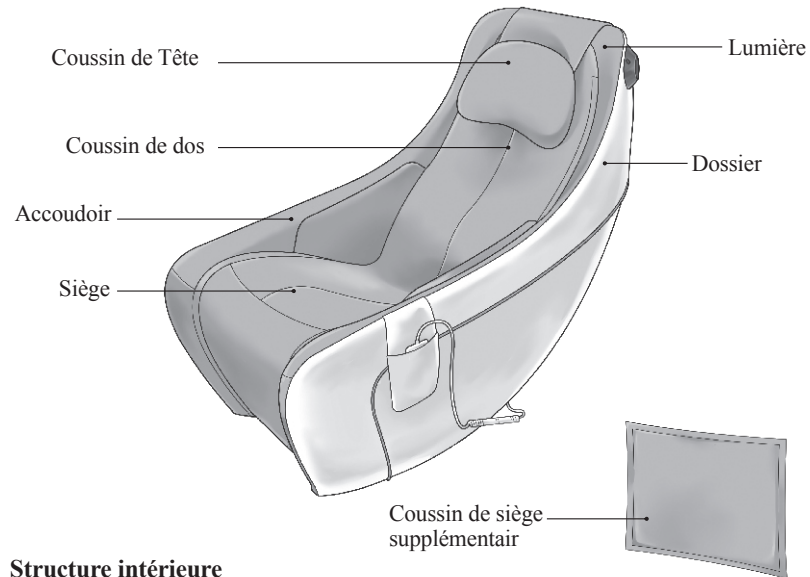
NOM ET FONCTION DE CHAQUE COMPOSANT

Télécommande

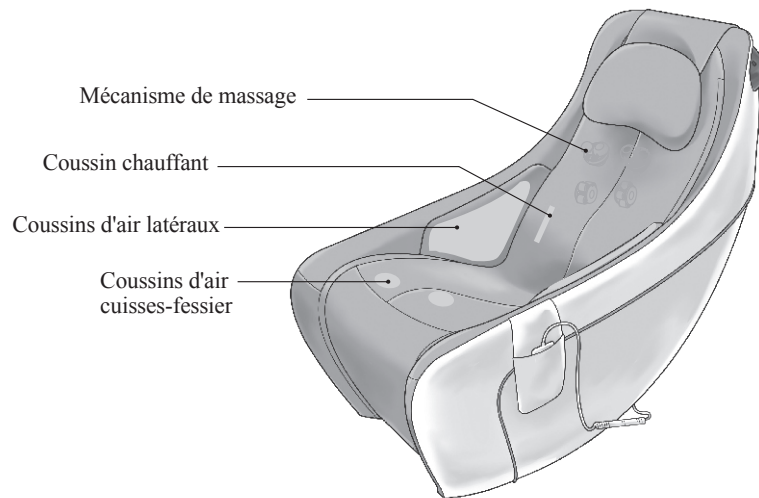


NOM ET FONCTION DE CHAQUE COMPOSANT

Structure extérieure



Structure intérieure



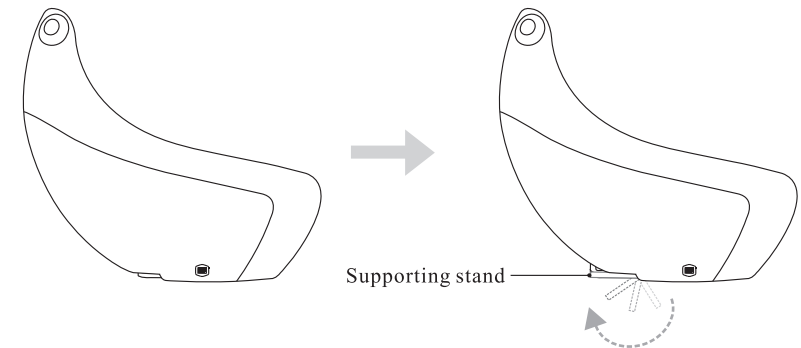
INSTALLATION

Installation method

(We recommend you don't move the chair by yourself and ask someone for assistance.)

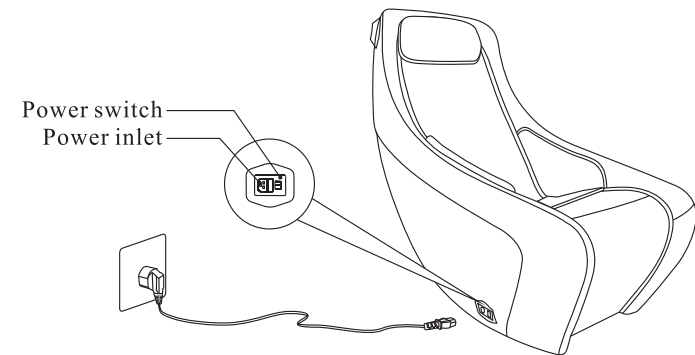
Step 1:

- Unpack the carton, carefully get out massage chair and all accessories.
- Turn the supporting stand over backwards (support stand locates at bottom of the massage chair)



Step 2: accessories

- Plug the power cord into the chair and turn on the power switch and start the massage chair with remote controller.



⚠ Caution

- Before using, please ensure none of the cables are tangled.

INSTALLATION

How to Move the Chair

- ▶ Switch off and unplug the chair.



Caution

- ▶ Do not move the chair when there is someone in it.
- ▶ Do not use the armrest while moving the chair, only hold the base and backrest.

Turn on power supply

- ▶ Plug the power cord into the socket.
- ▶ Switch on the power button located at the bottom right (if sitting in the chair) of the armrest.



Caution

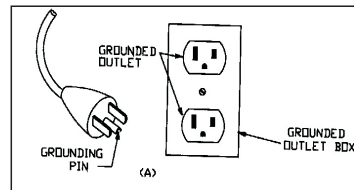
- ▶ Before switching on the chair, please make sure the power wire isn't damaged.
- ▶ Make sure the power switch is off before the chair is plugged in.

Grounding instruction

This product must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

DANGER Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in sketch A in following figure. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product.



Earthing

- ▶ This massage chair belongs to Level One electrical appliance, make sure to use three-core power supply socket and to guarantee the ground wire connected to the power supply socket has obtained good ground connection to avoid electric leakage, electric shock and some other negative effect during use.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ





Attention



 MANDATORY	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Veuillez ne pas utiliser le fauteuil de massage en continu pendant plus de 20 minutes, ou masser une partie spécifique du corps pendant plus de 5 minutes de façon continue. ◆ Veuillez utiliser le fauteuil de massage sur un sol plat. ◆ Débrancher la prise d'alimentation en tenant le corps de la prise, ne pas tirer sur le cordon d'alimentation. ◆ Veuillez ne pas brancher sur une source d'alimentation dont la tension électrique diffère de celle spécifiée, cela pourrait provoquer un incendie ou endommager le fauteuil de massage. ◆ Vérifier, avant toute utilisation, sous le coussin de dos si le dossier ou le tissu est endommagé ; si c'est le cas, veuillez OBLIGATOIREMENT arrêter immédiatement d'utiliser ce fauteuil de massage et contactez votre revendeur local pour réparer immédiatement. ◆ Veuillez ne pas utiliser la télécommande avec des mains humides et ne pas mettre d'objets lourds sur celui-ci. ◆ Seules les personnes de moins de 200 lb (90 kg) peuvent utiliser ce fauteuil. ◆ Veuillez ne pas utiliser d'autres équipements thérapeutiques avec ce fauteuil de massage.
 FORBIDDEN	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pour éviter toute gêne, ne pas utiliser le fauteuil de massage immédiatement après les repas. ◆ Ne pas s'endormir dans le fauteuil de massage lorsqu'il fonctionne. ◆ Ne pas utiliser le fauteuil de massage en état d'ébriété ou d'inconfort. ◆ Utiliser un nettoyant pour cuir haut de gamme si le revêtement est sale. Ne pas utiliser de nettoyants chimiques, d'essence ou de détergents, etc.
 REMOVE PLUG	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Débrancher le fauteuil avant tout entretien. Veuillez également ne pas insérer ou débrancher la prise d'alimentation avec les mains humides afin d'éviter tout choc électrique. ◆ Lorsque le fauteuil de massage n'est pas utilisé, couper l'alimentation et retirer la prise de la prise murale.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ




Précautions de Sécurité

- ▶ Veuillez lire attentivement avant toute utilisation ces « Précautions de Sécurité » afin de garantir un bon fonctionnement.
- ▶ Les « Précautions de Sécurité » suivantes vous permettront d'utiliser correctement le fauteuil de massage.

 AVERTISSEMENT	Une utilisation incorrecte peut endommager le produit.
 ATTENTION	Une utilisation incorrecte peut blesser les utilisateurs.

	Interdit. Des instructions spécifiques seront indiquées dans les dessins de schémas. (Ex. : le dessin de gauche signifie que le démontage est interdit.)
	Des instructions obligatoires seront indiquées dans les dessins de schémas. (Ex. : le dessin de gauche signifie de débrancher la prise électrique.)

AVERTISSEMENT

 COMPULSARY	<p>Il est recommandé aux personnes suivantes de consulter un médecin avant d'utiliser le produit.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Celles utilisant un instrument médical électronique incorporé dans le corps, tel un stimulateur cardiaque, etc. 2. Celles en cours de traitement médical, plus spécialement celles se sentant mal à l'aise ou souffrante. 3. Celles souffrant de tumeur maligne, problème cardiaque, ou autre condition médicale sérieuse.
 PROHIBITED	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Interdire aux personnes atteintes d'une déficience mentale d'utiliser le fauteuil sans surveillance. ◆ Interdire aux enfants de jouer sur le fauteuil de massage ou de l'utiliser. ◆ Interdire l'utilisation du fauteuil de massage par plus d'une personne à la fois. ◆ Si le cordon d'alimentation est endommagé d'une manière ou d'une autre, le débrancher immédiatement de l'alimentation et contacter un centre d'entretien ou de réparation agréé.
 NO DISASSEMBLY	Seul un personnel d'entretien spécifié par notre société est autorisé à démonter, entretenir ou modifier ce fauteuil de massage. Veuillez contacter votre revendeur local immédiatement en cas de problème.

PRODUCT STORAGE AND MAINTENANCE

1. Cleaning

- ▶ Before cleaning, make sure that the plug has been pulled out from the socket. Use a piece of cloth that has been moistened with cleaner to wipe the main unit of massage chair, and then use a piece of dry soft cloth to wipe it down.

Caution

- ▶ Do not use corrosive cleaning agents like benzene or thinner to clean the massage chair, otherwise, the color of upholstery will fade or the massage chair fabric will crack and erode. Do not iron the upholstery.

2. Maintenance

- ▶ Make sure that the chair has been unplugged.
- ▶ Sweep off or vacuum off any dust. Keep the massage chair clean and away from damp places.

Caution

- ▶ Do not store the product in direct sunlight or in places with high temperature. This may cause the color of the upholstery to fade.

3. Synthetic Leather and lining

- ▶ Please use a soft and dry cloth to clean the machine.
- ▶ Every two or three months, polish the lining with a clean cloth that has been moistened with a cleaning agent, and then clean it with a dry and soft cloth after it dried.

TROUBLE SHOOTING

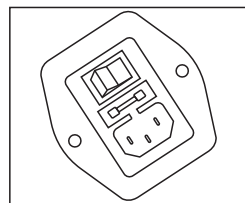
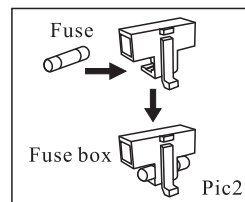
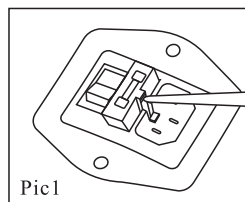
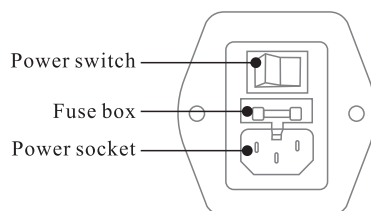
No.	Problem	Possible Cause	Solution
1	When a pulling or light popping sound is heard	This is a normal sound made by the working motor or the sound is produced when the massage ball is rubbing against the cloth cover.	This is normal and no repair is needed.
2	The chair wont power on	The chair isn't plugged in	Plug the chair in
		The power supply switch is turned off	Turn on the switch
		The fuse of massage chair has blown.	Replace the fuse with a new one

If abnormal issues still remain after the above measures have been taken, please contact your local dealer for repair and maintenance

Note: Do not dismantle the product by yourself. Our company will bear no responsibility for the damage to the product or injury of any people caused by improper use/repair/maintenance! Thanks for your cooperation.

Replace the fuse

- ▶ Make sure the chair is powered off and unplugged.
- ▶ Use a flathead screwdriver to pull out the fuse as displayed in pic. 1.
- ▶ Remove the old fuse and replace with a new fuse of the same power as displayed in pic. 2.



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lire toutes les instructions avant l'utilisation (de cet appareil).

DANGER – Pour diminuer le risque de choc électrique :

- 1) Toujours débrancher cet appareil de la prise électrique immédiatement après utilisation et avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de brûlures, incendie, choc électrique ou blessure :

- 1) Ne jamais laisser sans surveillance un appareil branché. Le débrancher s'il n'est pas utilisé ou lors de l'ajout ou du retrait de pièces.
- 2) Ne pas faire fonctionner sous une couverture ou un coussin. Une chaleur excessive peut entraîner un incendie, un choc électrique ou une blessure.
- 3) Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par, sur ou près d'enfants, de personnes invalides ou handicapées.
- 4) N'utiliser cet appareil que pour une utilisation prévue dans ce manuel. Ne pas utiliser d'ajouts non recommandés par le fabricant.
- 5) Ne jamais utiliser cet appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, ou en cas de mauvais fonctionnement, de chute ou d'endommagement, ou d'immersion dans l'eau. Le retourner à un centre d'entretien pour examen ou réparation.
- 6) Ne pas déplacer pas l'appareil par le cordon d'alimentation.
- 7) Gardez le cordon d'alimentation loin de surfaces chauffées.
- 8) Ne jamais utiliser l'appareil quand les ouvertures de ventilation sont obstruées. Gardez ces ouvertures libres de toute charpie, cheveux, etc.
- 9) Ne pas laisser tomber ou insérer d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
- 10) Ne pas utiliser à l'extérieur.
- 11) Ne pas utiliser là où des aérosols ou de l'oxygène sont utilisés.
- 12) Débrancher en désactivant toutes les commandes et en en débranchant la prise électrique.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Merci d'avoir acheté ce produit. Veuillez lire ce MANUEL DE L'UTILISATEUR avec soin avant de l'utiliser, et plus spécialement les consignes de sécurité pour vous assurer que vous utilisez correctement l'appareil.

Conservez ce MANUEL DE L'UTILISATEUR à portée de main pour consultation ultérieure.

CONTENTS

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ -----	1
NOM ET FONCTION DE CHAQUE COMPOSANT -----	4
Structure extérieure -----	4
Structure intérieure -----	4
Télécommande -----	5
Comment utiliser la télécommande -----	6
INSTALLATION -----	9
Mise en place -----	9
Protection du sol -----	9
Milieu environnant -----	9
Méthode d'installation -----	9
Déplacer le fauteuil -----	10
Mettre sous tension -----	10
STOCKAGE ET ENTRETIEN DU PRODUIT -----	11
RÉSOLUTION DE PROBLÈMES -----	12
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES -----	13

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Name: CirC-Compact Massage Chair

Model: MR320

Rated voltage: 110-120V~

Rated frequency: 60 Hz

Rated Current: 0.45A

※Use only with on the designated voltage

S Y N C A

MANUEL DE L'UTILISATEUR

CirC

Fauteuil Compact de Massage

MR320



Veuillez lire attentivement ce MANUEL DE L'UTILISATEUR avant d'utiliser l'appareil.

SYNCA

MANUAL DEL USUARIO

CirC

Sillón de Masaje Compacto

MR320



Lea con detenimiento este MANUAL DEL USUARIO antes de usar el producto.

Gracias por adquirir este producto. Antes de utilizarlo, por favor lea este MANUAL DEL USUARIO en su totalidad y ponga especial atención a las precauciones de seguridad para asegurarse de usar el producto de manera apropiada.

Por favor conserve su MANUAL DE USUARIO como referencia para el futuro.

CONTENIDO

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	1
NOMBRE Y FUNCIÓN DE LOS COMPONENTES.....	4
Estructura externa.....	4
Estructura interna.....	4
Control remoto.....	5
Cómo utilizar el control remoto.....	6
Instalación.....	9
Lugar de la instalación.....	9
Protección para el piso.....	9
Ubicación del sillón.....	9
Cómo instalar el sillón.....	9
Cómo mover el sillón.....	10
Encender la alimentación.....	10
ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO.....	11
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	12
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	13

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre: Sillón de Masaje Compacto CirC

Modelo: MR320

Voltaje/tensión nominal: 110-240 V

Frecuencia nominal: 50-60 Hz

Corriente nominal: 0.45 Amp.

*Utilice el sillón solamente con el voltaje indicado.

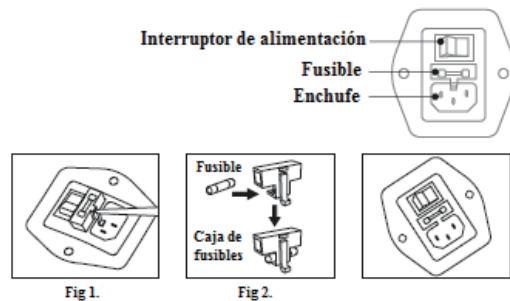
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No.	Problema	Posible causa	Solución
1	Se escucha un leve sonido de fricción.	Este sonido es normal, lo produce el motor al trabajar cuando la bola de masaje se está frotando contra la cubierta de tela.	Esto es normal y no se requieren reparaciones.
2	El sillón no enciende.	El sillón no está conectado.	Conecte la clavija del sillón.
		El interruptor de alimentación está en posición de apagado.	Accione el interruptor.
		El fusible del sillón de masaje está fundido.	Reemplace el fusible por uno nuevo.

Si persisten los problemas o anomalías después de haber tomado las medidas anteriores, por favor contacte con su distribuidor local para la reparación y mantenimiento. No desarme el producto usted mismo. Nuestra empresa no se hace responsable de los daños al producto o lesiones personales debidas al uso, reparación o mantenimiento inadecuados. Gracias por su colaboración.

Para reemplazar el fusible:

- Asegúrese de que el sillón esté apagado y desconectado.
- Utilice un destornillador plano para extraer el fusible como se muestra en la figura. 1.
- Cambie el fusible fundido y coloque uno nuevo con las mismas especificaciones, como muestra la figura. 2.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea el documento de instrucciones completo antes de utilizar este producto.

PELIGRO - Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- 1) Desconecte siempre el equipo inmediatamente después de cada uso y antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, descarga eléctrica o lesiones personales:





1. Nunca deje sin vigilar un aparato eléctrico cuando está conectado. Desconéctelo de la toma cuando no esté en uso y antes de colocarlo o quitarle partes.
2. No opere el equipo debajo de una manta o sobre una almohada. Esto puede generar calor excesivo y fuego, descargas eléctricas o lesiones personales.
3. Es necesario supervisar con atención cuando el aparato es utilizado por niños o personas discapacitadas o cerca de ambos.
4. Utilice este equipo solamente como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
5. Nunca utilice el sillón si tiene algún cable o clavija dañado, si no funciona correctamente o si sufrió algún golpe, daño, o cayó al agua. Contacte con un centro de servicio para su revisión y reparación.
6. No transporte este aparato tirando del cable de alimentación ni use el cable como asa.
7. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
8. Nunca ponga en funcionamiento el equipo con las aberturas de ventilación bloqueadas. Mantenga la ventilación libre de pelusas, cabellos y otras obstrucciones.
9. Nunca deje caer o introduzca objetos en ninguna abertura.
10. No utilice el aparato al aire libre.
11. No lo utilice cuando se estén utilizando aerosoles (spray) o donde se esté suministrando oxígeno.
12. Para desconectarlo, coloque el interruptor en la posición de apagado y después desconecte la clavija de la toma de corriente.




CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Precauciones de seguridad

- Antes de utilizar el producto, por favor lea estas PRECAUCIONES DE SEGURIDAD cuidadosamente para asegurarse de que está utilizando el producto de manera adecuada.
- Estas PRECAUCIONES DE SEGURIDAD son muy útiles para asegurar el uso correcto del sillón de masaje.


	ADVERTENCIA: El uso inadecuado puede causar daño al producto.
	PRECAUCIÓN: El uso inadecuado puede resultar en lesiones personales.
	Prohibido. Los círculos cruzados indican acciones prohibidas. (p.ej., el dibujo de la izquierda significa que no está permitido desensamblar el sillón)
	Obligatorio. Los círculos oscuros indican acciones obligatorias. (p.ej., el dibujo a la izquierda indica que es preciso desconectar la clavija).

	Toda persona con las siguientes condiciones debe consultar a un médico antes de utilizar el sillón. <ol style="list-style-type: none"> 1. Personas que utilicen instrumentos médicos electrónicos dentro del cuerpo, por ejemplo marcapasos. 2. Personas que estén bajo tratamiento con un médico, especialmente cuando la persona se siente mal o incómoda. 3. Personas que padezcan tumores malignos, enfermedades del corazón u otras condiciones médicas graves.
	<ul style="list-style-type: none"> • No permita que las personas con discapacidades mentales utilicen el sillón sin estar supervisados. • No permita que los niños jueguen sobre el sillón de masaje o lo utilicen. • No permita que más de una persona utilice el sillón de masaje al mismo tiempo. • Si el cable de corriente o la clavija sufren cualquier tipo de daño, desconecte el sillón inmediatamente de la toma de corriente y consulte a un proveedor de servicio autorizado para que lo repare o reemplace.
	Nadie excepto el personal de mantenimiento indicado por la empresa debe desmontar, dar mantenimiento o remodelar este sillón de masaje. Si existen problemas, por favor contacte a su distribuidor local de inmediato.

ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO


1. Limpieza

- Antes de limpiar el sillón, asegúrese de que la clavija esté desconectada de la toma de corriente. Utilice un trapo humedecido con líquido de limpieza para sacudir el sillón de masaje; a continuación, utilice un trapo seco para pulir el material

	PRECAUCIÓN <ul style="list-style-type: none"> • No utilice agentes de limpieza corrosivos como el benceno o el disolvente para limpiar el sillón; estos productos pueden hacer que el color del tapiz se desvanezca o que la tela se agriete y desgaste. No planche el tapiz.
---	---

2. Mantenimiento

- Asegúrese de que el sillón esté desconectado.
- Sacuda o aspire el polvo. Mantenga el sillón de masaje limpio y alejado de lugares húmedos.

	PRECAUCIÓN <ul style="list-style-type: none"> • No coloque el producto directamente bajo la luz del sol o en lugares con alta temperatura. Esto puede hacer que el color del tapiz se desvanezca.
---	---

3. Limpieza del forro de cuero sintético.

- Utilice un trapo suave y seco para limpiar el producto.
- Cada dos o tres meses, pule el forro con un trapo humedecido con un agente de limpieza y posteriormente frótelo con un trapo seco cuando se haya secado el producto limpiador.

INSTALACIÓN

Cómo mover el sillón

- Apague el sillón y desconéctelo.

	<p>PRECAUCIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • No mueva el sillón cuando haya alguien sentado. • No tire del reposabrazos para mover el sillón, sujete únicamente la base y el respaldo.
--	---

Encienda la alimentación.

- Conecte la clavija en la toma de corriente.
- Accione el interruptor de encendido que se encuentra debajo a la derecha del reposabrazos (al estar sentado en el sillón).

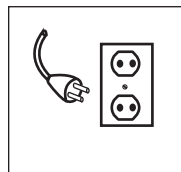
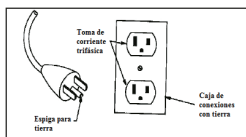
	<p>PRECAUCIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antes de accionar el interruptor, por favor asegúrese de que el cable de corriente no tenga daños. • Asegúrese de que el interruptor esté en apagado antes de conectar la clavija a la toma de corriente.
--	---

Instrucciones de instalación

Este producto debe estar conectado a tierra.

En caso de mal funcionamiento o avería, la corriente eléctrica sigue la ruta con menor resistencia a tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este producto está equipado con

un cable y enchufe de conducción a tierra. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente apropiada, que esté instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.



PELIGRO

La conexión inadecuada del equipo a la tierra puede generar riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un técnico de servicio o electricista cualificado si no está seguro de que el equipo esté conectado a tierra adecuadamente. No altere la clavija suministrada con el producto: si no entra en la toma de corriente, solicite a un electricista cualificado que instale una toma apropiada.

Este producto está diseñado para utilizarse en circuitos de 120 V nominales y tiene una clavija trifásica como la que se muestra en el dibujo A de la siguiente figura. Asegúrese de que el producto esté conectado a una toma de corriente que corresponda a la clavija. No se debe utilizar ningún adaptador con este producto.

Toma a tierra

Este sillón de masaje es un aparato eléctrico Nivel Uno: asegúrese de contar con una toma de corriente trifásica para garantizar que el cable a tierra conectado a la toma de corriente se pueda conectar correctamente a tierra para evitar fugas de corriente, descargas eléctricas y otros efectos negativos durante el uso.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

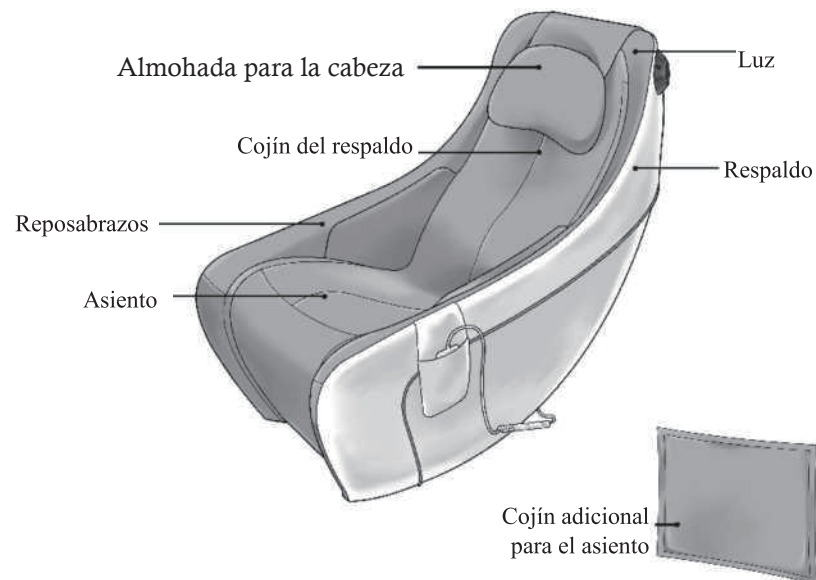


PRECAUCIÓN

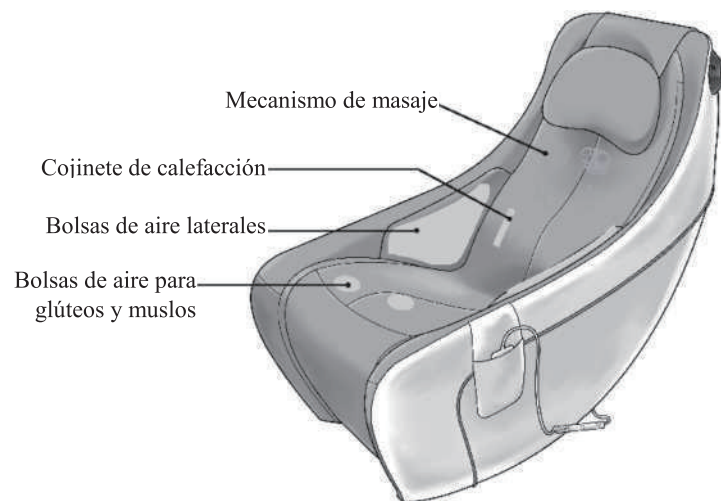
	<ul style="list-style-type: none"> • No utilice el sillón de masaje de manera continua durante más de 20 minutos ni aplique masaje a una sola parte del cuerpo por más de 5 minutos. • Coloque el sillón de masaje sobre una superficie plana. • Cuando desconecte el enchufe, por favor agarre la cabeza de la clavija, no tire del cable. • No conecte la clavija en una toma de corriente que no sea del voltaje especificado: esto puede provocar fuego o daños al sillón de masaje. • Antes de utilizar el equipo, verifique detrás del cojín del respaldo para comprobar que la tela del respaldo no esté dañada; si hay daños, por favor no utilice el sillón de masaje hasta contactar a su distribuidor local para que lo repare. • No utilice el control remoto con las manos húmedas ni coloque objetos pesados sobre él. • Este sillón está diseñado para personas de 90 Kg de peso o más ligeras. • No utilice otros equipos terapéuticos junto con este sillón de masaje.
	<ul style="list-style-type: none"> • Para evitar malestar físico, nunca utilice el sillón de masaje inmediatamente después de las comidas. • No se duerma en el sillón de masaje cuando esté funcionando. • No utilice el sillón de masaje cuando esté intoxicado o se sienta indispuerto. • Si el tapiz se ensucia, utilice un limpiador de cuero de buena calidad, no utilice limpiadores químicos, petróleo o detergentes.
	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el sillón antes de darle mantenimiento. Para evitar una descarga eléctrica, nunca conecte o desconecte la clavija de la toma de corriente con las manos húmedas.
	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando no esté en uso, siempre apague el sillón de masaje y desconéctelo de la toma de corriente.

NOMBRE Y FUNCIÓN DE LOS COMPONENTES

Estructura interna



Estructura externa



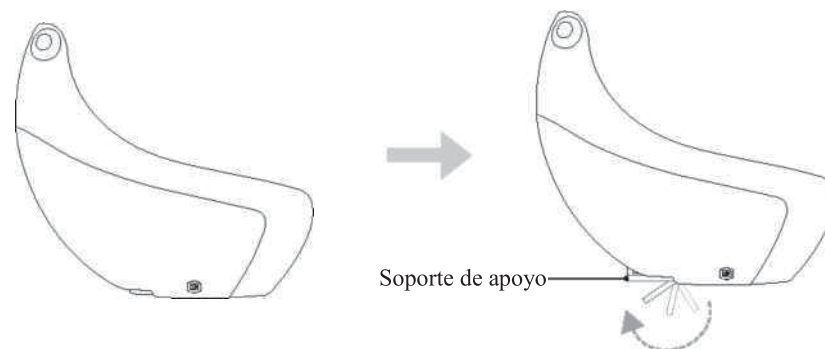
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Métodos de instalación

(Le recomendamos no mover el sillón usted mismo, pida apoyo para hacerlo).

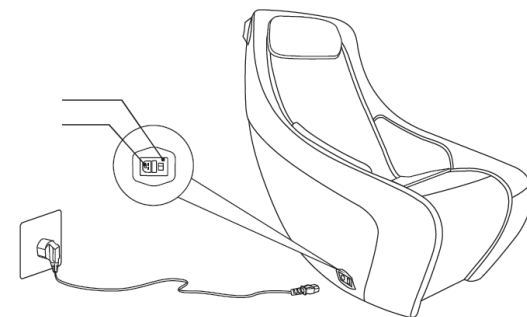
Paso 1: soporte de apoyo

- Retire el cartón y con cuidado saque el sillón y los accesorios.
- Gire el soporte de apoyo hacia atrás (el soporte de apoyo se encuentra debajo del sillón de masaje).



Paso 2: accesorios

- Conecte el cable de corriente al sillón, enchufe la clavija, accione el interruptor de alimentación y encienda el sillón de masaje con el control remoto.



PRECAUCIÓN

- Antes de utilizar el sillón, asegúrese de que el cable esté desenredado.

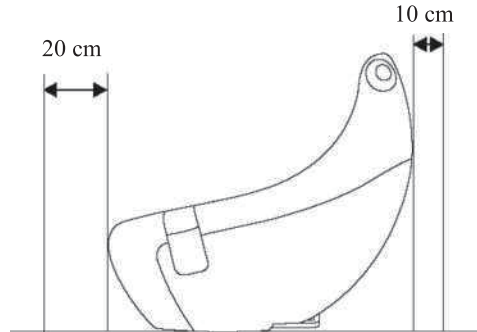
INSTALACIÓN

Sitio de la instalación

Asegúrese de que haya una distancia segura detrás y delante del sillón de masaje.

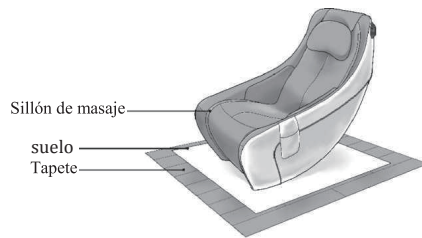
- Detrás: mínimo 10 cm desde la pared o cualquier otro obstáculo.
- Delante: mínimo 20 cm desde la pared o cualquier otro obstáculo.

Para evitar interferencia de señal, coloque el sillón al menos a 1 metro de distancia de televisiones, radios u otros dispositivos de audio o video.





Protección para el suelo

Coloque una alfombra o un tapete debajo del sillón de masaje para asegurarse de que la superficie esté nivelada.

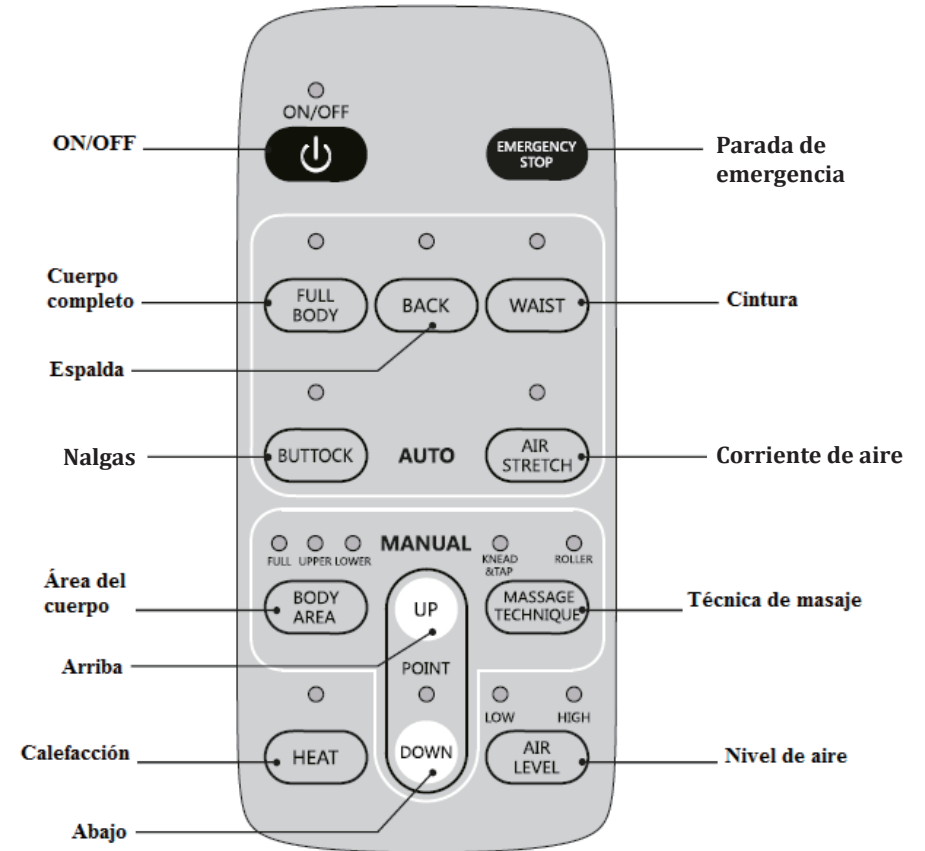


Ubicación del sillón

	Mantenga el sillón de masaje lejos de lugares húmedos (por ejemplo el baño) para evitar descargas eléctricas.
	Mantenga el sillón de masaje lejos de fuentes de calor (por ejemplo la estufa) para evitar daños al material de cuero sintético.





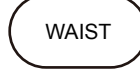


NOMBRE Y FUNCIÓN DE LOS COMPONENTES

Control remoto



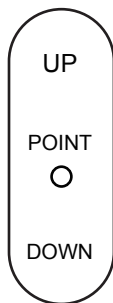




NOMBRE Y FUNCIÓN DE LOS COMPONENTES

Cómo utilizar el control remoto

	<p>ON/OFF (encendido/apagado)</p> <p>Con el sillón recibiendo corriente, presione el botón ON/OFF para encenderlo: se encenderá una luz para indicarle que está encendido. Elija cualquier programa, ya sea automático o manual, para comenzar el masaje. Presione el botón nuevamente para detener el masaje (el tiempo normal es de 15 minutos). Si no elije algún programa en menos de 30 segundos después de presionar el botón de encendido, el sillón se apaga automáticamente.</p>
	<p>Parada de emergencia</p> <p>En cualquier momento, presione el botón "EMERGENCY STOP" para detener cualquier función. Presione el botón de encendido para reiniciar el masaje.</p>
	<p>Cuerpo completo</p> <p>Cuando esté encendido el sillón, presione el botón "FULL BODY" para iniciar automáticamente un programa de masaje de cuerpo completo.</p>
	<p>Espalda</p> <p>Cuando esté encendido el sillón, presione el botón "BACK" para iniciar automáticamente un programa de masaje para su espalda.</p>
	<p>Cintura</p> <p>Cuando esté encendido el sillón, presione el botón "WAIST" para iniciar automáticamente un programa de masaje para su cintura.</p>
	<p>Nalgas</p> <p>Cuando esté encendido el sillón, presione el botón "BUTTOCK" para iniciar automáticamente un programa de masaje para sus glúteos y muslos.</p>
	<p>Corriente de aire</p> <p>Cuando esté encendido el sillón, presione el botón "AIR STRETCH" para iniciar automáticamente un programa de masaje con presión de aire.</p>

NOMBRE Y FUNCIÓN DE LOS COMPONENTES

	<p>Área del cuerpo</p> <p>Durante el modo de masaje automático, presione el botón "BODYAREA" para cambiar al modo de masaje manual y cambiar las posiciones de masaje por ejemplo a FULL u UPPER.</p> <p>Durante el modo de masaje manual, presione "BODY AREA" para cambiar la posición de masaje entre FULL, UPPER (superior) y LOWER (inferior).</p>
	<p>Técnica de masaje</p> <p>Durante el modo de masaje automático, presione el botón "MESSAGE TECHNIQUE" para cambiar al modo de masaje manual y cambiar las técnicas de masaje entre "KNEAD & TAP" (golpetear y sobar) y "ROLLER" (rodillo).</p>
	<p>Arriba</p> <p>En cualquier modo masaje, presione el botón "UP" para cambiar al modo de masaje POINT (punto); mantenga presionado el botón para mover el mecanismo hacia arriba. Solamente se realiza el masaje "KNEAD & TAP" en el modo POINT.</p> <p>Abajo</p> <p>En cualquier modo de masaje, presione el botón "DOWN" para cambiar al modo de masaje POINT; mantenga presionado el botón para mover el mecanismo hacia abajo. El masaje "KNEAD & TAP" está disponible solamente en el modo POINT.</p>
	<p>Calefacción</p> <p>En cualquier modo de masaje, presione el botón "HEAT" para activar o desactivar la función de calefacción.</p>
	<p>Nivel de aire</p> <p>Durante cualquier modo de masaje excepto "AIR STRETCH", presione el botón "AIR LEVEL" para cambiar entre "LOW" (bajo) y "HIGH" (alto) y para activar y desactivar la función de presión de aire,</p> <p>Durante el modo de masaje "AIR STRETCH", presione el botón "AIR LEVEL" para ajustar el nivel.</p>